

## **Állásfoglalás és felkérés a Heineken NV és Heineken Romania vezetősége felé**

A romániai székely-magyar közösség képviselőiként és ennek a közösségnek a nevében állást foglalunk a Székelyföldön beindított Csíki Sör Manufaktúra mellett. Ugyanakkor arra kérjük az Önök társaságának a vezetőségét, hogy a Heineken Romania álljon el ezzel a Székely terméket gyártó kis helyi céggel szemben indított pereiktől.

Véleményünk szerint nincs reális alapja az önök által forgalmazott Ciuc Premium márka és az újonnan létrejött Igazi Csíki Sör márka közötti konfliktusnak.

Reméljük, hogy kérésünket figyelembe veszik.

## **Statement and petition to the leadership of Heineken NV and Heineken Romania**

As representatives of the local Székely-Hungarian community, in the name of our community we state our support for the Csíki Sör Manufaktúra which started its operation in Székely Land. We demand the leadership of Your company to withdraw the legal charges of Heineken Romania against this small local company which produces under the community trademark of Székely Product.

We are convinced that there is no realistic ground for any legal conflict between Heineken's Ciuc Premium brand and the new local Igazi Csíki Sör brand.

We hope that our request will be considered.

## **Luare de poziție și cerere către conducerea Heineken NV și Heineken Romania**

În calitate de reprezentanți ai comunității maghiare secuiești, în numele comunității noastre ne exprimăm suportul pentru manufactura de bere Csíki Sör Manufaktúra înființată în Ținutul Secuiesc.

Solicităm conducerii societății Dvs. ca Heineken Romania să retragă acțiunile legale formulate împotriva acestei mici întreprinderi locale, care produce sub marca locală înregistrată "Produs Secuiesc".

Din punctul nostru de vedere nu există nicio bază reală pentru conflictul dintre mărcile "Ciuc Premium" și "Igazi Csíki Sör".

Sperăm că veți lua în considerare cererea noastră.

Aláírásaink csatolva  
Our signatures list attached  
Ațașat lista cu semnăturile noastre

Állásfoglalás és felkérés a Heineken NV vezetősége felé




Declaration and petition to Heineken NV

Rezoluție și cerere către Heineken NV

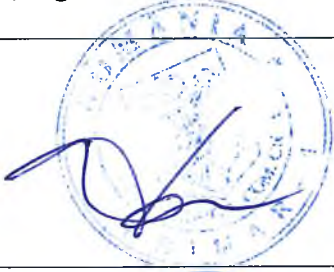






Név/Name/Nume

Aláírás/Signature/Semnătură






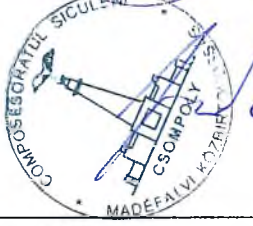

Tisztség/Position/Funcție

<p>Fabian László</p>		<p>Csíkszász község polgármestere Mayor of Sânsimion Town Primar al comunei Sânsimion</p>
<p>Varga János</p>		<p>Csíkszász község plébánosa Parish Priest of Sânsimion Vicarul romano catolic al comunei Sânsimion</p>
<p>Gergely András</p>		<p>Csíkszentmárton község polgármestere Mayor of Sânmartin Town Primar al comunei Sânmartin</p>
<p>Balogh János</p>		<p>Csíkkozmás község polgármestere Mayor of Cozmeni Town Primar al comunei Cozmeni</p>
<p>Kencse Eldő</p>		<p>Csíkszentimre község polgármestere Mayor of Sântimbru Town Primar al comunei Sântimbru</p>
<p>Timar Zsombor László</p>		<p>Gyimesfelsőlök község polgármestere Mayor of Lunca de Sus Town Primar al comunei Lunca de Sus</p>
<p>Ferencz Csaba</p>		<p>Csíkpálfalva község polgármestere Mayor of Păuleni-Ciuc Town Primar al comunei Păuleni-Ciuc</p>

Állásfoglalás és felkérés a Heineken NV vezetősége felé  
 Declaration and petition to Heineken NV  
 Rezoluție și cerere către Heineken NV


Név/Name/Nume	Aláírás/Signature/Semnătură	Tisztség/Position/Funcție
Becze Attila		Csíkcsicsó község polgármestere Primar al comunei Ciceu Mayor of Ciceu Town
FERENCZ TIBOR		Csíkszépvíz község polgármestere Primar al comunei Frumoasa Mayor of Frumoasa Town
CSÁJÁR ATTILA		Csíkrákos község polgármestere Primar al comunei Racu Mayor of Racu Town
SZENTES CSABA		Madéfalva község polgármestere Primar al comunei Siculeni Mayor of Siculeni Town
BÍRÓ LÁSZLÓ		Csíkmadaras község polgármestere Primar al comunei Mădăraș-Ciuc Mayor of Mădăraș-Ciuc Town
KENES ROBERT		Csíkszenttamás község alpolgármestere Viceprimar al comunei Tomești Vicemayor of Tomești Town
KARPA ROBERT		Szentdomokos község alpolgármestere Viceprimar al comunei Sândominic Vicemayor of Sândominic Town

**Állásfoglalás és felkérés a Heineken NV vezetősége felé**  
**Declaration and petition to Heineken NV**  
**Rezoluție și cerere către Heineken NV**

Név/Name/Nume	Aláírás/Signature/Semnătură	Tisztség/Position/Funcție
SIKET ZOMBOR		Felcsík Kistérségi Társulás igazgatója Director of Regional Association Felcsík Director la Asociația Microregională Felcsík
XIAC-7 ATILA		Csíki Fégkorong Fejlesztési Társulat igazgatója Director of Intercommunity Development - Association Ice Hockey Csik Director la Asociația de Dezvoltare - Intercomunitară Csiki Jegkorong
Gábor Tibor		Csíkkarcfalva község polgármestere Mayor of Cârța Town Primar al comunei Cârța
Béte Csompa Eszter		Csíkdánfalva község polgármestere Mayor of Dănești Town Primar al comunei Dănești
Szőcs László		Csíkvacsárcsi Közbirtokosság elnöke President of Local Common Văcărești Președinte al Asociației Composesorală - Văcărești
Kuntes Gábor		Madéfalvi Csompoly Közbirtokosság elnöke President of Csompoly Local Common Siculeni Președinte al Composesoratul Siculeni Csompoly
JÉRE ELEMER		Jenőfalvi Tercs Harghita Közbirtokosság elnöke President of Tercs Harghita Local Common Ineu Președinte al Composesoratul Tercs Harghita Ineu

Alászfoglalás és felkérés a Heineken NV vezetősége felé  
 Declaration and petition to Heineken NV  
 Rezoluție și cerere către Heineken NV

Név/Name/Nume      Aláírás/Signature/Semnătură      Tisztség/Position/Funcție

<p>Albert Tibor</p>		<p>Tusnádfürdő város polgármestere                  Mayor of Băile Tușnad city                  Primar al orașului Băile Tușnad</p>
<p>Lérelly Berné</p>		<p>Szentkirály község polgármestere                  Mayor of Sâncrăieni Town                  Primar al comunei Sâncrăieni</p>
<p>PÁL PÉTER</p>		<p>Csíkyszentlélek község polgármestere                  Mayor of Lelicieni Town                  Primar al comunei Lelicieni</p>
<p>AKROUÁS JOLÁN</p>		<p>Kászonaltíz község polgármestere                  Mayor of Plăieșii de Jos                  Primar al comunei Plăieșii de Jos</p>
<p>Kozma István</p>		<p>Csík Terület ifjusági Tanácsának elnöke                  President of Regional Federation of –                  Youth Organization                  Președinte al Federației Organizațiilor –                  de Tineret din Regiunea Ciuc</p>
<p>Tamás József</p>		<p>Segédpüspök                  Erdélyi Gyulafehérvári Római Katolikus Érsekség                  Auxiliary bishop of Roman Catholic Archdiocese –                  of Alba Iulia of Transylvania                  Episcop auxiliar al Arhiepiscopiei Alba Iulia –                  din Transilvania</p>